



저작자표시-비영리-변경금지 2.0 대한민국

이용자는 아래의 조건을 따르는 경우에 한하여 자유롭게

- 이 저작물을 복제, 배포, 전송, 전시, 공연 및 방송할 수 있습니다.

다음과 같은 조건을 따라야 합니다:



저작자표시. 귀하는 원 저작자를 표시하여야 합니다.



비영리. 귀하는 이 저작물을 영리 목적으로 이용할 수 없습니다.



변경금지. 귀하는 이 저작물을 개작, 변형 또는 가공할 수 없습니다.

- 귀하는, 이 저작물의 재이용이나 배포의 경우, 이 저작물에 적용된 이용허락조건을 명확하게 나타내어야 합니다.
- 저작권자로부터 별도의 허가를 받으면 이러한 조건들은 적용되지 않습니다.

저작권법에 따른 이용자의 권리와 책임은 위의 내용에 의하여 영향을 받지 않습니다.

이것은 [이용허락규약\(Legal Code\)](#)을 이해하기 쉽게 요약한 것입니다.

[Disclaimer](#)



2
0
1
0
년
2
월

석
사
학
위
논
문

어
휘
·
통
사
적

관
점
에
서

본

영
어

합
성
어

연
구

강

자

경

2010년 2월

교육학석사(영어교육)학위 논문

어휘 · 통사적 관점에서 본 영어 합성어 연구

조선대학교 교육대학원

영어교육전공

강 자 경

어휘 · 통사적 관점에서 본 영어 합성어 연구

A Study on English Compound Based
on the Lexical and Syntactic Perspective

2010년 2월

조선대학교 교육대학원

영어교육전공

강자경

어휘 · 통사적 관점에서 본 영어 합성어 연구

지도교수 조 학 행

이 논문을 교육학석사(영어교육) 학위 청구논문으로 제출함.

2009년 10월

조선대학교 교육대학원

영어교육전공

강자경

강자경의 교육학 석사학위 논문을 인준함.

심사위원장 조선대학교 교수 이영현인

심사위원 조선대학교 교수 허장웅인

심사위원 조선대학교 교수 조학행인

2009년 12월

조선대학교 교육대학원

목 차

ABSTRACT	iii
제 1 장 서론	1
제 2 장 합성어에 대한 고찰	4
2.1 합성어의 정의	4
2.2 핵과 합성어의 유형	6
2.3 합성어의 강세	10
2.4 요약	13
제 3 장 어휘적 관점에서 본 영어 합성어	15
3.1 Chomsky(1970)	15
3.2 Allen(1978)	17
3.3 Selkirk(1982)	23
3.4 요약	26
제 4 장 통사적 관점에서 본 영어 합성어	28
4.1 Lees(1960)	28
4.2 Fabb(1984)	32
4.3 요약	36
제 5 장 어휘 · 통사적 관점에서 본 영어 합성어	38

5.1 영어 합성어의 양면적 특성	38
5.2 합성어의 내부구조	40
5.3 어휘·통사적 관점에 의한 분석	43
5.4 요약	47
제 6 장 결론	49
참고문헌	53

ABSTRACT

A Study on English Compound Based on the Lexical and Syntactic Perspective

Kang, Ja-kyoung

Advisor: Prof. Jo, Hak-haeng Ph.D.

Major in English Education

Graduate School of Education, Chosun University

In this thesis, I will be looking at the proposals that have been offered by Lees(1960), Chomsky(1970), Allen(1978), Selkirk(1982), and Fabb(1984) to account for English compound. They have attempted to analyse English compound. However, there are also problems in their arguments.

The aim of this thesis is to investigate English compound based on the lexical and syntactic perspective. In this thesis to solve the problems in their arguments above, I will analyse English compound from the angle of the lexical and syntactic perspective. By doing so, I will reveal that the lexical and syntactic perspective can explain English compound more persuasively than any other analysis.

This thesis is organized as follows:

In chapter 1, I provide an introductory remark about this thesis.

In chapter 2, I examine English compound.

In chapter 3, I point out the problems of the analysis of English compound based on the lexical perspective, which was offered by Chomsky(1970), Allen(1978), and Selkirk(1982).

In chapter 4, I point out the problems of the analysis of English compound based on the syntactic perspective, which was offered by Lees(1960) and Fabb(1984).

Chapter 5 is the main part of this thesis. Here I will attempt to analyse English compound from the angle of the lexical and syntactic perspective. So, I will expose that the lexical and syntactic perspective can explain English compound more persuasively than the former analysis.

Chapter 6 is a concluding summary of this thesis.

제 1 장. 서론

시대의 흐름에 따라 새로운 문물이 발달하고 그에 따른 새로운 개념들이 홍수처럼 나타남으로 인해 새로운 단어들의 생성은 필연적이라 여겨진다. 그러나 새로운 개념이 도입될 때마다 단어를 새로 만드는 데는 한계가 있다. 만약 그 때마다 새로운 단어를 만들어 낸다면, 인간의 어휘부는 변화하는 환경에 맞춰 무한대로 확장되어야 할 것이다. 이러한 어려움을 탈피하고자 사회의 변화에 맞추어 기존에 실재하는 단어를 이용하여 새로운 환경에 요구되는 단어를 생성하는 방법이 언어의 경제성에도 부합될 것이다.

영어의 어형성(word formation)에는 접사첨가(affixation), 합성어(compound), 전환(conversion), 절단(clipping), 혼성(blending), 두문자(acronyms) 그리고 축약(abbreviation) 등 다양하다. 이와 같은 어형성 가운데 대표적인 것으로 합성어를 들 수 있다. 합성어는 그 생성이 비교적 쉬울 뿐만 아니라 그 생성양도 많기 때문에 단어형성의 일반화된 수단이 되고 있다. 그러나 그 구조의 다양성과 의미의 특이성으로 인해 생각보다 복잡한 문제점을 드러낸다.

합성어에 관한 최초의 연구는 Lees(1960)가 제안한 변형규칙에서 비롯된 것이었다. Lees(1960)는 합성어를 통사부에서 도출하고자 하였는데, 합성어형성에는 합성어를 뒷받침할 만한 기저문이 있고 그 기저문장이 변형규칙의 적용에 의해 합성어로 이루어진다는 것이다. 그 후 변형에 의한 어형성이론을 반대하면서 어휘형성을 담당하는 형태부를 제안한 Chomsky(1970)의 주장이 등장하였다. 이어서 Allen(1978), Selkirk(1982) 그리고 Fabb(1984)를 거치면서 수많은 논란이 이어져오고 있다. 그리하여 합성어를 어휘적 관점에서 분석해야 한다는 Chomsky(1970), Allen(1978) 그리고 Selkirk(1982) 등에 의한 형태·어휘적 분석방식과 Lees(1960)와 Fabb(1984) 등에 의한 통사적 분석방식으로 양분된다.

그러나 위에서 언급한 양분적 분석 가운데 어느 한 쪽만의 특성을 받아들이는 데는 문제가 있음을 보여준다.

이 논문에서는 먼저 Chomsky(1970), Allen(1978) 그리고 Selkirk(1982) 등에 의한 형태·어휘적 분석방식과 Lees(1960)와 Fabb(1984) 등에 의한 통사적 분석방식의 문제점을 지적하겠다. 그리고 이에 대한 대안으로 영어 합성어의 양면적인 특성인 어휘적 특성과 통사적 특성을 통합하여 어휘·통사적 관점에서 합성어를 분석함으로써 보다 설득력 있는 이론체계를 확립하는데 본 논문의 목적을 둔다.

위의 목적을 수행하기 위한 본 논문의 구성은 다음과 같다.

제2장에서는 합성어에 대해 고찰하겠다. 이를 위해 2.1에서는 합성어의 정의에 관해 살펴보고 2.2에서는 핵과 합성어의 유형에 관해 살펴보겠다. 그리고 2.3에서는 합성어의 강세에 관해 살펴보겠다.

제3장에서는 어휘적 관점에 의한 영어 합성어 분석의 문제점을 지적하겠다. 이를 위해 3.1에서는 어휘형성을 담당하는 형태부를 제안한 Chomsky(1970)의 이론에 관해 살펴보겠다. 3.2에서는 영어의 단어가 단계적인 순서에 따라 형태규칙이 적용됨으로써 형성된다고 주장한 Allen(1978)의 확대유순가설(Extended Level Ordering Hypothesis)에 관해 살펴보겠다. 그리고 3.3에서는 문장구조의 핵심어계층이론(X-bar Theory)을 단어층위에까지 적용한 Selkirk(1982)의 이론을 바탕으로 어휘적 관점에서 합성어를 분석해보겠다.

제4장에서는 통사적 관점에 의한 영어 합성어 분석의 문제점을 지적하겠다. 이를 위해 4.1에서는 통사적인 기저문장에 기초를 두고 변형규칙에 의한 합성어형성을 주장한 Lees(1960)에 관해 살펴보겠다. 이어서 4.2에서는 단어에 따라 생성되는 장소가 어휘부와 통사부로 구별되어야 한다고 제안한 Fabb(1984)의 이론에 관해 살펴보겠다.

제5장에서는 본 논문의 대안으로 제시한 어휘·통사적 관점에서 영어 합성어를 분석해봄으로써 이 관점이 영어 합성어를 분석하는데 있어 보다 타당함을

보이겠다. 이를 위해 5.1에서는 영어 합성어의 양면적 특성에 관해 살펴보겠다.
이어서 5.2에서는 합성어의 내부구조에 관해 살펴보겠다. 마지막으로 5.3에서는
어휘·통사적 관점에 의한 분석에 관해 살펴보겠다.

제6장은 결론이다.

제 2 장. 합성어에 대한 고찰

이 장에서는 합성어를 고찰하기 위해 2.1에서는 합성어의 정의를, 2.2에서는 핵과 합성어의 유형을, 마지막으로 2.3에서는 합성어의 강세를 살펴보도록 하겠다.

2.1 합성어의 정의

합성어는 독립된 단어 또는 어기로 나타날 수 있는 두 개의 낱말이 결합하여 생긴 단어이다. 그러나 학자들마다 합성어에 대한 정의를 내리는 기준이 다르기 때문에 논란의 여지가 많다. 아래 (1)은 합성어의 정의에 대한 관점에 따른 기준을 열거한 것이다.

(1) 합성어의 정의에 대한 분류 기준

a. 의미적 기준(Jespersen 1942; Marchand 1969)

둘 또는 그 이상의 낱말이 결합될 때, 결합된 단어의 전체적인 의미가 각각의 부분적인 낱말의 의미에서 논리적인 추측이 불가능한 경우는 합성어이다.

예) *darkroom*(‘암실’)은 *dark room*(‘어두운 방’)이 아닌 사진현상을 위한 특별한 방이다.

b. 음운적 기준(Bloomfield 1933; Marchand 1969)

두 개의 낱말이 결합될 때, 제1강세가 맨 처음 낱말에 놓이고 제2강세가 두 번째 낱말에 놓일 경우는 합성어이다.

예) 합성어 *dárkróom*은 *dark róom*이라는 명사구와는 다른 강세를

갖는다.

c. 형태적 기준(Bloomfield 1933; Adams 1973)

두 개의 낱말이 결합될 때, 양자 사이에 다른 요소를 넣을 수 없는 경우나 첫 번째 낱말에 수식어(비교급-er, very 등)를 붙일 수 없는 경우는 합성어이다.

예) ‘더 어두운 방’이라는 의미를 가진 단어형성을 위한 **darkerroom*, **very darkroom*은 불가능하다.

(1)에서 볼 수 있듯이 합성어 정의에 대한 분류 기준이 관점에 따라 다르듯, 정의 또한 (2)에서 보는 바와 같이 차이가 있음을 알 수 있다.

(2) 합성어의 정의

a. Jespersen(1961)

합성어란 둘 또는 그 이상의 낱말이 하나의 낱말이나 단위처럼 기능을 하도록 형성된 단어라 할 수 있다.

b. Marchand(1969)

합성어란 ‘수식어+주요어’ 관계에 근거를 두고 둘 또는 그 이상의 낱말이 하나의 형태론적 단위로 결합된 것이다.

c. Adams(1973)

합성어란 *frostbite*처럼 보통 두 개의 자유형태소나 낱말이 결합되어 고정된 결과이다. 즉, 두 개의 요소로 구성되어 있지만 하나의 낱말이라고 규정지을 수 있는 특징을 갖고 그 어순이 다른 형태에 의해 분리될 수 없고 고정되어 있는 것이다.

d. Bauer(1983)

어간으로 사용되는 둘 또는 그 이상의 요소가 결합하여 그 자체가 또 어간으로 사용될 수 있을 때, 이 결합된 형태를 합성어라 한다. 합성

어는 파생과정을 겪지 않은 둘 또는 그 이상의 실질적 어간을 포함하는 하나의 어휘소(lexeme)이다.¹⁾

(2)를 통해 알 수 있듯이 합성어에 대한 학자들의 정의는 그 기준에 따라 다소 다르기는 하나, 공통점을 바탕으로 합성어에 관한 정의를 내리면 다음 (3)과 같다.

(3) 합성어의 정의

합성어란 둘 또는 그 이상의 독립된 낱말이나 어간이 고정된 순서에 의해 결합된 형태로 어느 다른 요소에 의해서 분리될 수 없는 하나의 낱말이나 단위로서의 특성을 갖는 단어이다.

2.2 핵과 합성어의 유형

영어 합성어의 대부분은 왼쪽에 있는 단어가 오른쪽에 있는 단어를 수식하는 수식구조를 갖는다. 따라서 *steamboat*는 수증기와 관련된 일종의 보트이고, *apple-tree*는 사과와 관련된 일종의 나무이며, *sweet-talk*라는 것은 일종의 *talking*을 말해주는 동사이고, *knee-deep*은 물이 얼마나 깊은가를 말해주는 척도가 된다. 이러한 합성어들은 소위 수식어와 핵의 구조를 이룬다. 합성어의 핵은 복잡한 언어구조에서 가장 중요한 단위를 일컫는 말이고 다른 구성요소에 의해 수식을 받는 요소이다.

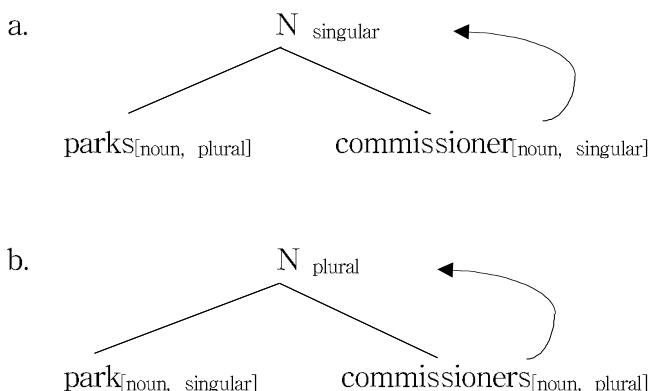
핵은 합성어에서 매우 주요한 체계적 특징을 가지며, 일반적으로 오른쪽에 위치한다.²⁾ 또한 합성어는 통사적 정보와 의미적 정보를 핵으로부터 부여받는다. 바

1) 어휘소(lexem)는 한 단어가 가질 수 있는 가능한 꼴의 으뜸꼴을 일컫는다. 예를 들면, *shoot*, *sing*, *sings* 그리고 *singing*이라는 단어들의 어휘소는 대문자 *SING*으로 표기한다.

2) Williams(1981: 248)은 이러한 경우를 우핵규칙(right-hand head rule)이라고 한다.

뭐 말하면, 핵이 동사이면, 그 합성어 또한 동사이고(*sweet talk*), 핵이 가산명사이면, 그 합성어 또한 가산명사(*beer bottle*)가 된다. 합성어에 나타나는 핵의 또 다른 특징은 합성어가 복수형이 되면, 복수표시가 핵에 나타난다는 것이다. 예를 들면, *park commissioner*의 복수형은 *park commissioners*가 되는 것이며, *parks commissioner*라는 합성어에서 복수의 개념은 비핵어에 한정적인 것이지 합성어 전체에 영향을 주는 것은 아니다.³⁾

(4)



아래 (5)는 형태상의 차이점을 보여주는 합성어의 예이다.

(5) 내심합성어와 외심합성어

- | | | |
|----------------|------------|---------------|
| a. laser print | b. redneck | c. pickpocket |
| book cover | loudmouth | cut-throat |
| letter head | greybeard | spoilsport |

(5a)는 모두 ‘명사-명사’ 합성어로 a *laser printer*는 프린터의 한 종류이고, a

3) 이렇게 핵으로부터 특징을 물려받는 것을 자질전파(feature percolation)라고 한다(Plag 2003: 136).

*book cover*는 일종의 표지이며, *a letter head*는 편지의 머리글로 핵과 관련된 대상물의 하위부류를 나타낸다. 이 합성어들의 의미적인 핵은 합성어의 오른쪽 구성요소라고 할 수 있고 합성어 전체의 기본적 의미를 제공한다. 이러한 합성어들을 내심합성어(endocentric compound)라고 한다.

(5b-c)에서, (5b)는 ‘형용사-명사’ 합성어이고, (5c)는 ‘동사-명사’ 합성어이다. (5b)의 *a redneck*은 ‘목’이 아니라 ‘사람’을 나타내고, *a loudmouth* 역시 ‘입’을 나타내는 것이 아니라 역시 ‘사람’을 나타낸다. *a greybeard* 또한 ‘수염’이 아니라 ‘노인’을 나타내는 것으로 (5a)와는 의미론적 관계에서 현저한 차이를 보인다. 또한 (5c)의 *pickpocket*은 ‘포켓’이 아니라 ‘지갑을 훔치는 사람’을, *cut-throat*은 ‘목’이 아니라 ‘목을 베는 사람’을, 그리고 *spoilsport*는 ‘운동’이 아니라 ‘다른 사람의 여가를 망치는 사람’이라는 뜻을 나타낸다. (5b-c)의 합성어는 모두 ‘사람’을 나타내고, 그에 의미를 부여하는 핵은 합성어 바깥에서 찾게 되어 그와 같은 합성어를 외심합성어(exocentric compound)라고 한다. 그러나 (5b-c)의 외심합성어는 의미론적으로만 외심구조를 갖는 것이다. 이런 합성어의 또 다른 특성들을 보면, *redneck*은 형용사가 아니라 명사이고, *loudmouth*도 형용사가 아니라 명사이며, *pickpocket*도 동사가 아니라 명사가 된다. 따라서 합성어의 품사는 오른쪽 구성요소인 핵으로부터 전수됨을 알 수 있다.⁴⁾ 아래 (6)은 합성어의 또 다른 유형인 연결합성어(copulative compound)이다.

(6) 연결합성어

- a. singer-songwriter
- scientist-explorer
- poet-translator
- hero-martyr

4) (5b)의 합성어는 종종 소유합성어(possessive compound)라 불리기도 한다. 그 이유는 합성어에 의해 표현되는 특성에 의해 특징화된 실체가 때로는 은유적으로 나타나기 때문이다.

b. the doctor-patient gap

the nature-nurture debate

a modifier-head structure

the mind-body problem

(6)의 합성어들은 두 구성요소 가운데 어느 한 쪽이 다른 한 쪽보다 의미면에서 중요하지 않다는 사실을 보이고 있다. 바꿔 말하면, 서로 어떤 것에도 속하지 않는 두 개의 의미상의 핵을 갖는다는 것이다. 어떤 요소도 의미적으로 두드러지지 않는다고 가정한다면, 두 요소 모두 동등하게 합성어의 의미에 참여한다고 할 수 있다. (6a-b)는 그 의미면에서 두 부류로 나누어진다. (6a)에 나타난 각각의 형태는 합성어의 두 구성요소에 의해 특징지어지는 하나의 연결된 실체를 말하는데, 이러한 연결합성어를 동격합성어(appositional compound)라고도 한다. 예를 들면, *poet-translator*는 시인이면서 번역가인 사람이다. 반면 (6b)에 나타난 연결합성어들은 후속하는 명사와 관련하여 특정한 관계에 있는 두 실체를 나타낸다. 예를 들면, *doctor-patient gap*은 의사와 환자 사이의 차이이고 *nature-nurture debate*는 천성과 교육사이의 관계에 있어서의 논쟁이다.⁵⁾ 아래 (7)은 합성어 구성요소의 형태에 따른 유형을 열거한 것이다.

(7) 합성어 구성요소의 형태에 따른 유형

a. bathroom	bulldog	coffee table
ball point	dust man	cable car
ash tray	air rifle	gas stove
b. rope dancing	churchgoing	air-conditioning
school teacher	head hunter	speech-writer
clear-sighted	large-structured	open-ended

5) 이러한 종류의 연결합성어는 등위합성어(coordinative compound)라고도 알려져 있다.

합성어의 결합구조 가운데 (7a)와 같이 그 구성요소가 모두 단순어로만 형성된 합성어를 일차합성어(primary compound) 또는 어근합성어(root compound)라고 한다(Roeper & Siegel 1978: 206). 어근합성어는 주로 통사적 속성보다는 어휘적 속성이 강하다.

반면에 (7b)와 같이 합성어의 두 번째 구성요소에 접사가 첨가되어 파생된 합성어를 이차합성어(secondary compound), 종합합성어(synthetic compound) 또는 동사적 합성어(verbal compound)라고 한다(Marchand 1969). 이를 합성어는 동사의 내부논향이 합성어의 비핵어에 의해 충족된다는 점이 특징적이다. 그리고 종합합성어는 어휘적 속성보다는 오히려 통사적 속성이 강하다.

2.3 합성어의 강세

합성어는 일반적으로 구와는 다른 강세유형을 갖는다. 구는 마지막 단어가 강세를 받는 경향이 있는 반면에 합성어는 첫 번째 요소가 강세를 받는 경향이 있다. 아래 (8)을 통해 구체적으로 살펴보도록 하겠다.⁶⁾

(8) 명사구의 강세와 명사합성어의 강세

a. 명사구

the green cárpet this new hóuse such a good jób

b. 명사합성어

páyment problems installátion guide spáce requirement

(8)은 Chomsky & Halle(1968: 17)에 의해 공식화된 것으로 이른바 핵강세규칙(Nuclear Stress Rule)과 합성어강세규칙(Compound Stress Rule)에 따른 차

6) (8)에서 구의 가장 두드러진 음절이 강세로 표시되어 있다.

이를 보인 것이다. 따라서 명사구와 명사합성어의 체계적인 차이는 강세유형임을 알 수 있다.

또한 음성학적 연구에서 아래 (9)에서와 같이 분절음적으로 동일한 명사구와 명사합성어간의 강세유형의 차이가 서로 상이한 구조와 뜻을 갖게 만든다.

(9) 분절음적으로 동일한 명사구의 강세와 명사합성어의 강세

a. 명사합성어

- i . bláckboard ‘board to write on’
- ii. gréenhouse ‘a glass building for growing plants’
- iii. óperating instructions ‘instructions for operating something’
- vi. instállding operations ‘options for installing something’

b. 명사구

- i . a black bóard ‘a board that is black’
- ii. a green hóuse ‘a house that is green’
- iii. operating instrúctions ‘instructions that are operating’
- vi. installing óperations
‘the installing of options’ or ‘options that install something’

아래 (10)을 통해 세 개 이상의 낱말로 이루어진 합성어의 가능한 강세유형과 그에 따른 해석에 관해 살펴보겠다.

(10) 세 개 이상의 낱말로 이루어진 합성어의 강세유형

- a. máil delivery service b. mail delívery service
stúdent feedback system student feedback system
góvernment revenue policy government révenue policy

(10)은 강세유형의 차이가 해석의 차이를 나타냄을 보여준다. 바꿔 말하면, (10a)의 *mail delivery service*는 우편배달과 관련된 서비스이고 (10b)의 *mail delivery service*는 메일과 관련된 배달서비스이다. 그리고 (10a)의 *student feedback system*은 학생정보와 관련된 체계인 반면에 (10b)의 *student feedback system*은 정보시스템으로 학생과 관련된 것이다. 한편, (10a)의 *government revenue policy*가 정부세입에 관련된 정책인 반면에 (10b)의 *government révenue policy*는 특정 세입정책으로 정부에 의해 수행되는 것이다. (10)에서와 같은 해석의 차이는 서로 다른 강세유형 때문에 발생한 것으로 이를 구체화하면, 아래 (11)과 같다.

[[máil delivery] service]	[mail [delívery service]]
[[stúdent feedback] system]	[student [fíeed back system]]
[[góvernment revenue] policy]	[government [révenue policy]]

(11)은 강세와 관련된 합성어의 내부구조를 구체적으로 보여주는 것으로 비록 의미차이가 사소하다 할지라도 강세가 합성어의 의미에 영향을 미치고 있음을 보여준다.

Plag(2003)는 (11)과 같이 세 개 이상의 구성요소를 갖는 영어 합성어의 강세할당에 대한 알고리즘을 아래 (12)와 같이 형식화한다.

(12) Plag(2003: 141)

Is the right-hand member a compound?

(우측핵의 요소가 합성어인가?)

If yes, the right-hand member must be more prominent than the left-hand member.

(만약 그렇다면, 우측핵의 요소가 좌측핵의 요소보다 더 탁립적이어야 한다.)

If no, the left-hand member must be more prominent than the right-hand member.

(만약 그렇지 않다면, 좌측핵의 요소가 우측핵의 요소보다 더 탁립적이어야 한다.)

(12)를 요약하면, [XY]의 구조를 갖는 합성어에서 Y가 합성어일 경우에 Y가 가장 강한 강세를 받는다는 것으로, Y자체가 합성어가 아닐 경우에는 왼쪽에 강세가 할당된다는 것을 의미한다.

2.4 요약

제2장의 결과를 요약하면, 2.1에서는 합성어의 정의를 2.2에서는 핵과 합성어의 유형을 2.3에서는 합성어의 강세를 각각 살펴보았다.

합성어는 첫째, 독립된 단어 또는 여기로 나타날 수 있는 두 개의 낱말이 결합하여 생긴 단어이다. 그러나 학자들마다 합성어에 대한 정의를 내리는 기준이 다르기 때문에 논란의 여지가 많다.

둘째, 여러 학자들의 주장에 근거하여 본 논문에서는 합성어를 둘 또는 그 이상의 독립된 낱말이나 어간이 고정된 순서에 의해 결합된 형태를 가지고 있으며 어느 다른 요소에 의해서 분리될 수 없는 하나의 낱말이나 하나의 단위로서의 특성을 갖는 단어로 정의하였다.

핵과 합성어의 유형은, 첫째, 영어 합성어의 대부분은 왼쪽 단어가 오른쪽 단어를 수식하는 구조이다.

둘째, 합성어는 수식어-핵 구조를 이룬다. 여기에서 핵은 다른 구성요소에 의해 수식을 받는다. 그리고 핵은 일반적으로 오른쪽에 위치하고 통사적 정보와 의미적 정보를 핵으로부터 부여받는다.

셋째, 합성어는 형태상의 차이에 따라 내심합성어, 외심합성어 그리고 연결합성

어 등으로 분류된다.

넷째, 합성어는 구성요소의 형태에 따라 일차합성어와 이차합성어로 분류된다.

마지막으로 합성어의 강세는, 첫째, 합성어는 일반적으로 구와 다른 강세유형을 갖는다. 구는 마지막 단어가 강세를 받는 경향이 있는 반면에 합성어는 그 첫 번째 요소에 강세를 받는 경향이 있다.

둘째, 세 개 이상의 낱말로 이루어진 합성어에서 가장 강한 강세는 가장 안에 결합된 합성어의 왼쪽에 나타나고, 그 자체가 합성어가 아닌 합성어 요소에서는 나타나지 않는다.

제 3 장. 어휘적 관점에서의 영어 합성어

이 장에서는 어휘적 관점에 의한 영어 합성어 분석의 문제점을 지적하겠다. 이를 위해 3.1에서는 어휘형성을 담당하는 형태부를 제안한 Chomsky(1970)의 이론을 살펴보고, 이어서 3.2에서는 형태규칙이 단계적인 순서에 따라 적용됨으로써 단어를 형성한다고 주장한 Allen(1978)의 확대유순가설을 살펴보겠다. 끝으로 3.3에서는 문장구조의 핵심어계층이론을 단어층위에까지 적용한 Selkirk(1982)의 이론을 바탕으로 어휘적 관점에서 합성어를 구체적으로 분석·검토하겠다.

3.1 Chomsky(1970)

Chomsky(1970)는 어휘와 관련된 현상을 변형으로 설명하는 것에 반대하고 통사부와 어휘부의 구분을 강조하였다. 아래 (13)는 Chomsky(1970)가 밝힌 동명사적 명사와 파생명사의 통사적 차이를 예시한 것이다.

(13) 통사적 차이

- a. John amused the children with his stories.
- b. John's amusing the children with his stories.
- c. John's amusement of the children with his stories.

Chomsky(1970)는 (13b)의 *amusing*을 동명사적 명사로 구분하고 (13c)의 *amusement*을 파생명사로 구분하였다. (13b-c)를 변형에 의한 것으로 본다면, 세 문장은 모두 동일한 기저문인 (13a)에서 출발한다. 그러나 (13b)의 *amusing*은 직접목적어를 가질 수 있는 반면에 (13c)의 *amusement*은 그렇지 못함을 보여준다.

이는 동명사적 명사는 기저동사가 변형에 의해 형성된 형태이지만 파생명사는 그렇지 않기 때문이다. 이 두 어휘가 변형규칙에 의해 형성되었다면, 기저동사의 하위범주화특성에 따라 *amusement* 역시 *amusing*과 마찬가지로 직접목적어를 취해야 한다. 아래 (14)또한 Chomsky(1970)가 밝힌 파생명사의 의미론적 차이를 보인 예들이다.

(14) 의미론적 차이

marriage(marry)	trial(try)	residence(reside)
permutation(permute)	revolution(revolve)	

(14)에 제시된 파생명사와 그 기저가 되는 동사사이의 의미관계는 일정치 않음을 보여준다. 바꿔 말하면, *marriage*(‘결혼’)를 *marry*와 *-age*의 결합으로 이루어진 형태로 볼 때 *marriage*는 각각의 단어의 분석을 통해 전체의 뜻을 유추할 수 있을 것이다. 반면 *carriage*(‘마차’)의 경우에는 *marriage*와 동일한 단어의 분석을 통해서는 그 의미를 알아내기가 어렵다. 이것은 의미의 합성성이 단어마다 다르게 적용되므로 일반적인 현상을 설명하는 변형규칙으로는 설명할 수 없음을 보여준다. 아래 (15)는 Chomsky(1970)에서 밝힌 동명사적 명사와 파생명사의 형태론적 차이를 보인 것이다.

(15) 형태론적 차이

- a. *the proving of the theorem
- b. the proof of the theorem
- c. John sarcastically/*sarcastic criticizing the book.
- d. John *sarcastically/sarcastic criticism of the book.

(15a-b)에서 볼 수 있듯이 (15b)의 파생명사 앞에는 한정사가 올 수 있지만

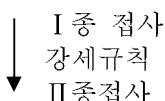
(15a)의 동명사 앞에는 한정사가 올 수 없다. 또한 (15c-d)에서 보듯이 (15d)의 파생명사는 명사의 특징을 지니므로 형용사의 수식을 받지만 (15c)의 동명사적 명사는 동사의 특징을 지니므로 부사의 수식을 받는다. 이러한 형태상의 차이 때문에 파생명사는 명사구의 특성을 가지고 있음을 보여준다.

지금까지 파생명사와 동명사적 명사를 구분하여 이들이 가지는 통사론적, 의미론적 그리고 형태론적 차이를 살펴보았다. 그 결과 파생명사는 변형규칙에 의해 설명할 수 없음을 알았다. 이러한 문제점을 해결하기 위해 Chomsky(1970)는 어휘부를 통사부에서 구분해야 한다는 제안을 하였다. 그는 어형성이 어휘부에서 다루어져야 한다고 보고 합성어 역시 통사부가 아닌 어휘부에서 다루어져야 한다고 주장하였다.

3.2 Allen (1978)

Allen(1978)은 확대유순가설을 제안하고 형태규칙이 단계적인 순서에 따라 적용됨으로써 단어가 형성된다고 주장하였다. Allen(1978)의 확대유순가설은 Siegel(1974)의 단계유순가설(Level Ordering Hypothesis)을 합성어에까지 확대 적용하려는 제안으로 영어에는 세 단계의 어형성 규칙이 있고 합성어는 3단계에서 이루어진다는 주장이다.⁷⁾ 아래 (16)은 Allen(1978)의 확대유순가설의 적용단계를 보

7) Siegel(1974)의 단계유순가설에서 볼 수 있는 가장 큰 특징은 접사들을 두 종류로 분류하고 이들이 음운규칙과 단계를 달리하여 적용된다는 것이다. 두 종류의 접사란 강세와 관련된 것으로 강세에 영향을 미치는 접사와 강세에 영향을 미치지 않는 접사를 말한다. Siegel(1974)은 전자를 I 종접사라고 하고 후자를 II종접사라고 한다. Siegel(1974)이 제안한 어휘부의 구조는 아래와 같다.



예를 들면, *cúrious*에 *-ity*와 같이 강세에 영향을 미치는 I 종접사가 첨가되어 이어서 강세규칙이 적용되어 강세가 바뀌어 *curiósity*로 된다. 반면에 *-ness*와 같이 II종접사가 첨가되어 *cúriousness*가 될 때는 이미 강세규칙이 적용된 이후이므로 규칙의

인 것이다.

(16) 확대유순가설

1 단 계	접사 첨가
2 단계	접사 첨가
3 단계	합성어형성
(통사부)	굴절접사첨가

(16)에서 Allen(1978)의 1단계규칙과 2단계규칙은 Siegel(1974)의 I 종접사와 II 종접사에 해당하고 굴절접사첨가는 통사부의 과정에 포함된다. 아래 (17)은 Allen(1978)의 확대유순가설이 구체화된 것으로 모든 파생과정이 합성어의 형성 이전에 나타나기 때문에 합성어형성이 이루어진 다음에 파생접사 첨가가 일어날 수 없음을 보여준다.

(17) a. [[musical] [sounding]]

[[heroic] [sounding]]

b. *[[street-music]al]

*[[battle-hero]ic]

c. re-clean

re-smoke

d. *re-[vacuum-clean]

*re-[chain-smoke]

(17a)에서 볼 수 있듯이 접사첨가 이후에 합성어의 형성은 가능하나 (17b)에서처럼 합성어형성 이후에는 접사가 첨가되면 비적격형이 도출된다. 아래 (18)은 합

적용순서를 되돌아 올라갈 수 없다. 따라서 II종접사는 강세와 무관하게 되는 것이다.

성어에 굴절접사첨가가 가능함을 보여준다. 이는 굴절접사가 합성어형성 이후에 통사부에서 일어나기 때문이다.

(18) [[text-book]s]

[[red-skin]s]

[[walkman]s]

그리고 만약 구에 접사첨가가 일어나면, 이것 또한 확대유순가설을 어기는 것 이 된다. 영어의 어형성이 세 단계로 나뉘고, 구형성은 어형성 이후에 통사부에서 일어나기 때문이다. 다음 (19)는 구에 파생접사가 첨가된 경우이다.

(19) a. black and blueness

old-maidish

open-airy

b. *[[black]_A and [blueness]_N]_N

*[[old]_A [maidish]_A]_A

*[[open]_A [airy]_A]_A

c. [[black and blue]ness]_N

[[old maid]ish]_A

[[open airy]_A

통사론적으로나 의미론적으로 (19a)는 (19b)와 같은 구조를 가질 수 없고, (19c)와 같은 구조를 가져야만 한다. 그러나 확대유순가설에 따르면, (19c)는 바르지 못한 구조이다. 구와 합성어에는 파생접사가 첨가될 수 없기 때문이다. 그러나 위의 예들은 어휘화된 경우로 여기며 하나의 단어처럼 취급받는다. 따라서 이들은 어휘화된 단어에 어형성의 세 단계 중 단순한 2단계에 해당하는 접사첨가를 하는

것으로 볼 수 있다.

또한 Allen(1978)은 합성어를 구성요소들 사이의 밀착도에 따라 긴밀합성어(strict compound)와 이완합성어(loose compound)로 나누었다. Allen(1978)에 따르면, 이완합성어는 확대유순가설에 예외 없이 적용되어 합성어 전체가 파생을 겪는 일이 없다. 그러나 긴밀합성어는 하나의 단어처럼 취급받아 단어 전체가 파생과정을 겪기도 한다.

(20) a. [woodland]er

[Iceland]ic

[gentleman]ly

b. *[bear-land]er

*[Toy-land]ic

*[ambulance-man]ly

(20a)는 3단계에 해당하는 출력형인 합성어에 2단계에 해당하는 접사첨가가 일어난 것 같으므로 예외인 것처럼 보인다. 그러나 이들은 모두 어휘화된 긴밀합성어이므로 *woodland*의 경우 어휘화된 보통명사 단어에 2단계에 해당하는 접사 -er이 첨가된 것으로 볼 수 있다. 그러나 (20b)의 합성어들은 이완합성어로 3단계에 해당하는 합성어형성 이후에 접사가 첨가된 것으로 비적격형을 도출해낸다.⁸⁾

Allen(1978)은 확대유순가설을 합성어에까지 확대하여 적용하고자 했을 뿐 아니라 합성어의 의미해석을 위한 두 가지 조건을 제안하였다. Allen(1978)은 두 구성요소 사이에 강경계 #가 들어가는 이완합성어는 단어 전체의 의미해석과 단어를 이루는 구성요소간의 의미관계가 투명하다고 하였다. 그러나 여기에서 투명하다는 것은 형성된 합성어가 반드시 하나의 의미해석만을 가지고 있다는 것은 아

8) Allen(1978)은 긴밀합성어의 구성 요소간의 경계를 #으로 설정하고 이완합성어의 구성 요소간의 경계를 ##으로 설정하여 두 종류의 합성어들이 보여주는 음운론적 차이와 의미론적 차이를 설명하였다.

니다. 예를 들면, *chairman*이 ‘의장’을 뜻하는 긴밀합성어가 아닌 강경계를 형성하는 이완합성어라면, ‘의자를 수선하는 사람’ 또는 ‘의자를 파는 사람’ 등과 같이 여러 의미를 가질 수 있다. 그러나 ‘의자를 먹고사는 사람’ 또는 ‘의자를 괴롭히는 사람’이라는 의미를 가질 수는 없다. 이를 설명하고자 하는 것이 변수R조건(Variable R Condition)과 “이다”조건(IS A Condition)이다. 이들 두 가지 조건들을 차례로 살펴보겠다.

(21) “이다”조건

[[...]_X [...]_Y]_Z의 합성어에서 Z는 Y “이다.”

(In the compound [[...]_X [...]_Y]_Z, Z “IS A” Y.) (Allen 1978: 105)

(21)은 통사론적 해석과 의미론적 해석이 모두 가능하며 일차합성어에 적용된다. “이다”조건을 구체화하면, (22)와 같다.

(22) a. [[straw]_N [hat]_N]_N

b. [[crystal]_N [clear]_A]_A

c. [[type]_N [write]_V]_V

(22)의 예들은 각각 합성명사, 합성형용사 그리고 합성동사로 이들의 품사는 모두 구성요소의 오른쪽 품사와 같다. 또한 (22)는 통사적 해석뿐만 아니라 의미론적 해석에도 이용되는데 ‘Z는 Y이다.’ 즉, Z는 Y의 부분집합에 해당하는 것을 보여준다. 예를 들면, *steamboat*는 일종의 *boat*로 *a steamboat IS A boat*라는 의미 해석이 가능하다. 그러나 이러한 조건이 내심합성어에는 적용될 수 있지만 외심합성어에는 적용될 수 없다는 문제점을 드러낸다.

일차합성어의 의미해석을 위한 두 번째 조건은 변수R조건이다. Allen(1978)에 따르면, 합성어의 의미는 변수인 동사의 의미관계를 나타내야 한다. 이를 변수R조

건이라고 한다. 이를 구체화하면 (23)과 같다.

- (23) water mill: mill powered by water
mill which produces water
mill located near the water
mill for analyzing the content of water
mill where the employees drink water
....

(23)에서 *water mill*은 여러 개의 의미를 가질 수 있다. 그러나 화자들은 *water mill*을 *mill which lives near the water*나 *mill made out of water*로 생각하지는 않을 것이다. Allen(1978)에 따르면 합성어의 의미는 합성어를 구성하고 있는 구성요소들이 지니고 있는 의미자질들 사이의 결합에 의해 설명될 수 있는데, 이러한 의미자질들은 계층적 순서를 이루고 있다. 바꿔 말하면, *mill*은 [-animate]의 의미자질을 가지며 변수R조건은 두 구성요소의 자질결합의 적격성을 판정한다. 이것은 다른 가능한 구성요소들의 의미자질의 결합 중 어떤 것이 더 타당한 의미자질의 결합인가를 판단해주는 것이다. 그러나 변수R조건도 (23)과 같은 내심합성어에만 적용된다는 한계를 안고 있다.

지금까지 Allen(1978)의 확대유순가설에 대해서 살펴보았다. 확대유순가설에 따르면, 형태부의 어휘형성규칙들은 층위를 이루는 여러 단계 가운데 하나에 속하고 이 단계들은 순서를 이루고 있다. 따라서 이 순서를 어기면, 출력형으로 비적격형이 나타난다. 영어의 경우에는 세 단계 즉, 1단계인 접사첨가, 2단계인 접사첨가 그리고 3단계인 합성어형성으로 이루어진다는 것이 확대유순가설의 핵심이다. 또한 Allen(1978)의 “이다”조건과 변수R조건에 의한 일차합성어의 의미해석 과정을 알아보았다. 여기에서 주목할 점은 이 두 조건이 모두 내심합성어에만 적용된다는 것이다. 이들은 어휘화된 외심합성어와는 무관한 조건으로 어휘화된 단어와 그렇

지 않은 단어를 구별하지 못하는 문제점을 안고 있다.

3.3 Selkirk (1982)

3.3에서는 문장구조의 핵심어계층이론을 단어층위에까지 적용한 Selkirk(1982)의 이론을 바탕으로 어휘적 관점에서 합성어를 분석하겠다.

Selkirk(1982)는 단어의 내부 구조를 설명하기 위한 형태론의 연구에 통사론의 이론을 적용하려 하였다. Selkirk(1982)는 강어휘론적 가설(Strong Lexicalist Hypothesis)을 취하는 학자이며, 굴절은 통사부에서 일어난다고 주장했던 Allen(1978)과는 달리 합성어형성과 파생 그리고 굴절의 경우도 어휘부에서 나타나는 현상으로 보았다. Selkirk(1982)는 형태부가 다음 (24)와 같은 하위구조를 갖는다고 주장한다.

(24) 형태부의 하위구조

a. 사전(dictionary)

자립형 형태소와 의존 형태소의 모든 어휘항목을 포함한다.

b. 문맥자유바꿔쓰기규칙(context-free rewriting rules)

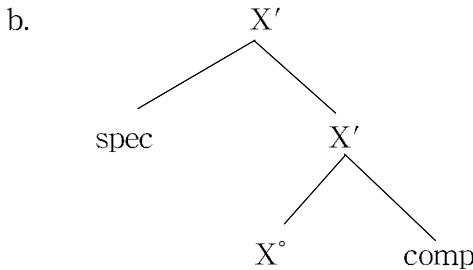
단어구조규칙

c. (형태)어휘삽입변형((morpho)lexical insertion transformation)

(24)는 형태부의 하위구조가 세 개의 영역으로 구성되어 있음을 보여준다. Selkirk(1982)는 형태론의 단어형성과정을 위해 통사론의 핵심어계층이론을 도입한다. 핵심어계층이론의 기본적인 틀은 다음과 같다.

(25) 핵심어계층이론의 기본 틀

- a. $X' \rightarrow \text{specifier } X'$
 $X' \rightarrow X^\circ \text{ complement}$



(25)에 나타난 핵심어계층이론의 기본적인 틀을 살펴보면 다음과 같다. 첫째, 문맥자유바꿔쓰기규칙을 가지고 있다. 둘째, N, A, V, P 등의 대범주를 사용하여 나타낸다. 셋째, 범주의 자질뿐만 아니라 그 층열도 표시한다. 단어단계의 대범주들은 영층위에 있으며 X° 로 표시된다. 넷째, 단어단계 이상의 범주는 통사규칙에 의해 투사되며 X'' 를 최대투사라 하고 이것은 구를 나타낸다($NP=N''$, $VP=V''$, $AP=A''$, $PP=P''$). Selkirk(1982)가 제안한 핵심어계층이론에 따른 문맥자유바꿔쓰기규칙을 구체적으로 살펴보면, 다음과 같다.

(26) 문맥자유바꿔쓰기규칙

- a. Word \rightarrow Word Word
- b. i. Word \rightarrow Word Affix
- ii. Word \rightarrow Affix Word
- c. Word \rightarrow Root
- d. Root \rightarrow Root Root
- e. i. Root \rightarrow Root Affix
- ii. Root \rightarrow Affix Root

(26a)는 합성어형성규칙을 나타낸다. 단어들이 결합되어 이루어진 합성어는

그 자체가 여전히 하나의 단어이며 주어진 모든 언어에서 모든 단어를 생성할 수 있다. 그리고 단어의 길이에 제한이 없으므로 형태구조와 같은 회귀성을 보인다. 또한 단어에 첨가될 수 있는 접사가 합성어에도 첨가될 수 있음을 보인다. 이것은 앞에서 살펴본 Allen(1978)의 주장과 다르다. Allen(1978)은 단어형성을 세 단계로 나누며 1단계와 2단계의 접사첨가 이후에 3단계에서 합성어가 형성된다. 따라서 도출된 합성어에는 접사첨가가 일어날 수 없다. 그러나 Selkirk(1982)는 Allen(1978)의 주장에 대한 반례로 [[pickpocket]-hood], [un-[self+sufficient]] 그리고 [mis-[backdate]] 등과 같은 경우를 들고 있다. (26)은 상위의 형태범주를 그와 같거나 그보다 낮은 범주로는 바꿔 쓸 수 있지만 그보다 높은 범주로는 바꿔 쓸 수 없음을 밝히고 있다. 이는 단어 안에 구가 나타나거나 어근 안에 단어가 나타나는 것을 금한다. 이것이 Botha(1980)가 말한 구금지제약(No Phrase Constraint)이다. 따라서 [[[American] [history]] teacher]에서 [[American] [history]]는 구가 아닌 합성어로 보며 *Monday-morning-ish*나 *do-it-yourself shop*처럼 단어 안에 구가 나타나는 경우는 예외로 간주해야 했다. (26a)를 바탕으로 영어의 합성어형성을 구체적으로 살펴보면 다음과 같다.

(27) 영어의 합성어형성

a. 합성명사

N+N	A+N	P+N	V+N
bathroom	red tape	afterheat	spoilsport
cable car	easy chair	forehead	pickpocket

b. 합성형용사

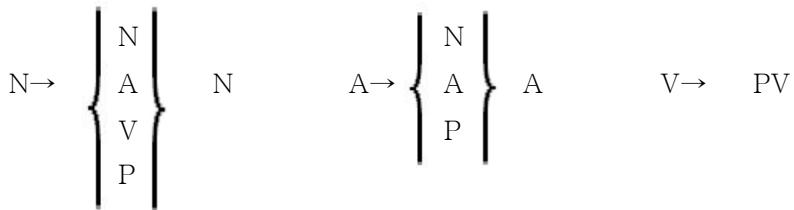
N+A	A+A	P+A	V+A
duty-free	deaf-mute	over-due	—
fight worthy	bitter-sweet	under-proud	

c. 합성동사

N+V	A+V	P+V	V+V
—	—	by-pass off-load	—

Selkirk(1982)는 (27b-c)에서처럼 나타날 수 없는 경우를 제외하고 다시 바꿔쓰기 규칙으로 바꾸어 아래 (28)과 같이 쓰고 있다.

(28)



Selkirk(1982)는 (28)의 규칙만 있으면 영어의 합성어를 생성할 수 있다고 보았다. 그러나 이 규칙은 영어에 이미 존재하는 합성어를 바탕으로 만들어진 것 이기 때문에 어떤 결합은 가능하고 또 다른 어떤 결합은 왜 가능하지 못한가에 대한 설명력의 한계를 보인다.⁹⁾

3.4 요약

제3장에서는 어휘적 관점에 의한 영어 합성어 분석의 문제점을 지적하였다. 3.1에서는 어휘형성을 담당하는 형태부를 제안한 Chomsky(1970)의 이론에 관해 살펴보았다. Comsky(1970)는 이전의 변형에 의한 어휘형성을 반대하며 어휘형성 과정은 어휘부에서 이루어져야 한다고 주장하였다. 그리고 통사부와 어휘부

9) 그럼에도 불구하고 Selkirk(1982)가 핵심어계층이론을 단어이하의 층별로 확대·적용 했다는 점에서 의의가 있다고 볼 수 있다.

의 구분을 강조하였다. Chomsky(1970)에 따르면, 동명사적 명사 *amusing*과 파생 명사 *amusement*를 변형규칙을 통한 분석으로 본다면, 이들은 모두 동일한 기저문에서 출발한다. 하지만 전자는 직접 목적어를 취하는 반면에 후자는 그렇지 못하다는 점에서 파생명사는 변형규칙으로 설명할 수 없다는 것이다. Chomsky(1970)는 이러한 문제를 해결하기 위해 어휘부를 통사부에서 독립시켜야 한다는 제안을 하였다.

3.2에서는 형태규칙이 단계적인 순서에 따라 적용됨으로써 단어를 형성한다고 주장한 Allen(1978)의 확대유순가설에 관해 살펴보았다. Allen(1978)은 Siegel(1974)의 생각을 합성어형성에까지 발전시킨 확대유순가설을 제안하였다. 그리하여 단어형성과 관련된 단계를 세 개의 단계로 구분하여, 1단계와 2단계는 접사첨가의 단계로, 합성어형성은 3단계에서 이루어지는 것으로 보았으며, 굴절접사의 첨가는 통사부의 과정으로 보았다. 그러나 *pickpocket-hood*와 같은 단어는 *pickpocket*이라는 합성어의 과정을 거친 이후에 다시 *-hood*와 같은 접사첨가가 이루어지는 문제점을 드러냈다.

3.3에서는 문장구조의 핵심어계층이론을 단어층위에까지 적용한 Selkirk(1982)의 이론을 바탕으로 어휘적 관점에서 합성어를 분석하였다. 강어휘론자인 Selkirk는 통사론의 이론인 핵심어계층이론을 단어구조형성에 효율적으로 이용할 수 있다는 가능성을 보여주었다. Allen(1978)의 제안에서 문제가 된 *pickpocket-hood*의 경우 *pickpocket*과 같은 단어는 *pick + pocket*의 결합 즉, ‘Word → Word Word’의 과정을 거친 형태로 일반적인 단어와 같으므로 접사가 첨가될 수 있다는 것이다. 또한 Selkirk(1982)는 문맥자유바꿔쓰기규칙을 통해 생산적인 합성어의 형성과정을 설명하였다. 그럼에도 불구하고 *do-it-yourself store*와 같이 통사적인 구조를 가지는 구가 포함된 합성어를 설명하는데 문제점을 드러낼 뿐만 아니라, ‘V+A’, ‘N+V’, ‘A+V’ 그리고 ‘V+V’ 등과 같은 결합은 왜 형성될 수 없는지의 여부를 명확히 밝히지 못하는 한계를 드러낸다.

제 4 장. 통사적 관점에서의 영어 합성어

제4장에서는 통사적 관점에 의한 영어 합성어 분석의 문제점을 지적하겠다. 이를 위해 4.1에서는 통사적 기저구문에 기초를 두고 변형을 통한 합성어형성을 주장한 Lees(1960)의 견해를 밝히고, 4.2에서는 단어에 따라 생성되는 장소가 어휘부와 통사부로 구별되어야 한다는 Fabb(1984)의 이론을 구체화하여 밝히겠다.

4.1 Lees (1960)

이 절에서는 기저문에 기초를 두고 변형을 통한 합성어형성을 주장한 Lees(1960)의 주장을 살펴보고 그 문제점을 지적하겠다. Lees(1960)는 명사적 합성어가 변형적 접근에 의해 이루어진다고 보았다. Lees(1960) 이전의 분석법¹⁰⁾에 의하면, 아래 (29)의 예들은 모두 같은 유형의 형태로 취급될 것이다.

(29) 동사파생형과 명사로 이루어진 합성어

talking machine	eating apple	washing machine
boiling point	laughing gas	baking powder

(29)의 예들은 모두 동사파생형과 명사로 이루어진 동일한 유형으로 구성된 합성어지만 각 합성어의 의미와 문법관계를 보면, 이는 분명 잘못된 분석임을 알 수 있다. 아래 (30)의 예들은 형태적으로는 ‘명사+명사’의 구조를 가지지만 각 합성어

10) Lees(1960) 이전의 합성어에 대한 연구는 구조주의 언어학에서 행해졌던 측물적(physical) 분석법이었다.

의 해석이 보여주듯 다양한 문법관계를 갖는 것을 알 수 있다.

(30) 형태적으로 ‘명사+명사’의 구조

- a. man-servant = 술어+주어 The servant is a man.
- b. wind-mill = 주어+목적어 Wind powers the mill.
- c. flour-mill = 목적어+주어 The mill grinds the flour.

(30)의 명사적 합성어들이 갖는 의미와 문법구조의 차이는 그 기저문을 바탕으로 도출될 때에만 설명할 수 있다는 것이 Lees(1960)의 주장이다. 이처럼 Lees(1960)의 주된 관심은 합성어와 기저문장의 관계사이에 나타나는 바꿔쓰기의 가능성에 대한 것이었다. Lees(1960)는 기저문에서 변형규칙으로 합성어를 이끌어낸다는 예로 (31)과 (32)를 들고 있다.

(31) girlfriend:

- the friend is a girl
- the friend who is a girl
- the friend a girl
- the girlfriend

(32) sick-room ← house which is for the sick

water-mill ← mill which runs on water

taxi-driver ← one who drives a taxi

결국 Lees(1960)의 주장에 의하면, 명사적 합성어는 그 합성어를 뒷받침할 만한 기저문에서 변형규칙에 의해 유도되어야 한다는 것이다. 이런 주장의 근거는 영어의 명사적 합성어는 여러 가지 종류의 문장이 갖는 문법적 형태나 그 문장의

내부적인 문법관계를 포함한다는 것이다. Lees(1960)의 변형규칙을 이용한 합성어 형성은 아래에 열거된 (33-35)과 같은 것을 설명할 수 있다는 점에서 그 장점을 찾을 수 있다.

첫째, *steamboat*와 같은 명사적 합성어에서 *steam*이 *boat*의 재료나 운반하는 물체의 뜻이 될 수 없음을 아래 (33a-b)에서와 같이 그 기저문이 가능하지 못하기 때문이다.

(33) *steamboat*

- a. *A boat which is made of steam
- b. *A boat which carries steam
- c. A boat which is powered by steam

Lees(1960)는 (33a-b)가 실제로 가능하지 않은 기저문의 문장이기 때문에, (33c)와 같은 기저문의 문법관계를 지닌 명사적 합성어로 의미를 이해해야 한다는 것이다.

둘째, 합성어의 애매성을 설명할 수 있다. 예를 들면, *pontoon bridge*라는 명사적 합성어가 여러 가지 애매한 의미를 갖는 것은 아래 (34)에서와 같이 서로 다른 기저문이 있기 때문이다.

(34) *pontoon bridge*

- a. bridge supported by pontoon
- b. bridge floating on pontoon
- c. bridge made of pontoon
- d. pontoon in the form of bridge

셋째, *wind-mill*과 *flour-mill*은 모두 ‘명사-명사’라는 동일한 형태를 가지고 있

지만 두 구성요소 사이에 나타나는 문법관계의 차이는 아래 (35)에서와 같이 두 합성어가 서로 다른 기저문을 지니기 때문이다.

(35) wind-mill과 flour-mill

- a. wind-mill : Wind powers the mill
- b. flour-mill : The mill grinds the flour

Lees(1960)의 연구가 합성어 연구에 기여한 점은 합성어의 형성과 그 기저문의 문법관계를 관련지었다는 것이다. 그러나 Lees(1960)의 연구를 주의 깊게 살펴보면, 아무리 어색한 합성어라 할지라도 그 기저문만 있으면 가능하다는 말이 된다. 또한 합성어를 기저문에서 도출할 경우 하나의 합성어에 (36)과 같이 여러 개의 기저문이 가능하여 불확실성의 문제가 나타난다.

(36) wind-mill

- a. The wind powers the mill.
- b. The wind activated the mill.
- c. The wind makes the mill function.
- d. The mill is activated by the water.

Lees(1960)의 연구가 비판을 받는 또 다른 이유는 경우에 따라 아래 (37)과 같은 합성어는 그것을 뒷받침해 줄 기저문을 가지지 못할 수도 있다는 점이다.

(37) chairman bullseyes redneck darkroom

(37)의 합성어들은 어휘화된 합성어인 외심합성어의 예이다. 이런 합성어들은 Lees(1960)의 변형규칙으로는 설명이 불가능한 경우들이다. Lees(1960)의 연구가 비

판을 받는 (37)과 같은 예로 아래 (38)을 들 수 있다.

(38) redskin = an Indian

whitecap = a wave

sweatheart = a person

paper back = a book

(38)의 합성어들도 어휘화된 합성어로 역시 외심합성어로 분류되며 Lees(1960)의 변형규칙으로는 해결할 수 없는 경우들이다.

4.2 Fabb (1984)

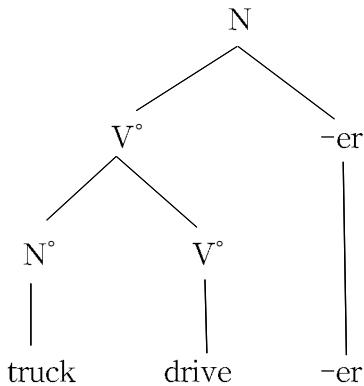
이 절에서는 단어에 따라 생성되는 위치가 어휘부와 통사부로 구별되어야 한다고 제안한 Fabb(1984)의 이론을 살펴보겠다.

Fabb(1984)는 접사화와 합성어형성에서 어떤 단어는 통사부에서 도출되어야 하고, 어떤 단어는 어휘부에서 도출될 필요가 있다고 주장한다. 이러한 점에서 Fabb(1984)는 통사론의 원칙을 지키는 규칙적인 단어형성과정은 투사원칙을 지켜서 생산적이므로 통사부에서 생성되어야 하고 그렇지 않은 것들은 어휘부에서 생성되어야 한다고 주장한다.¹¹⁾ 그리고 Fabb(1984)는 종합합성어는 통사적인 단어형성 과정에 의해 통사부에서 생성되므로 투사원칙을 준수하고 엄격한 삼투규약을 준수하여야 한다고 주장한다.¹²⁾ 즉, 자질은 단지 핵으로부터만 삼투되어야 하고 예외의 경우는 (39)와 같이 외부논항이 되어야 한다고 주장한다.

11) Fabb(1984: 33)에 따르면, 모든 통사층위에서의 표시는 그것이 어휘항목의 의미역할 격자를 만족시킨다는 점에서 어휘부에서 투사되어야 한다. 그리고 논항구조는 모든 층별에서 만족되어야 하고 의미역할 격자는 본래 어휘항목이 가지고 있던 모습을 유지해야 한다.

12) Lieber(1980: 54)는 절점의 범주결정을 위한 네 가지의 삼투규약을 제안하면서 그 가운데 영어만을 위한 네 번째 규약은 영어의 합성어에서 오른쪽 어간의 자질들이 이 어간을 지배하는 분지절점으로 삼투되어 올라간다고 주장한다.

(39) truck driver



(39)에서 핵어는 오른쪽의 *drive*^o이고 *drive*의 자질이 삼투되어 위로 올라가서 왼쪽 명사에 의미역을 부여하게 된다. 그 결과 명사는 동사에 의해 격을 받게 되어 가시적인 의미역을 갖게 되고 또한 동사도 가시적으로 동일한 의미역을 부여받게 된다. 따라서 Fabb(1984)는 종합합성어를 만드는 것은 의미역을 갖는 합성어에 접사를 첨가하는 것이라고 주장한다.

Fabb(1984)는 명사적 합성어가 가장 생산적이라고 보고 합성어의 종류를 아래와 같이 4가지 형태로 나눈다.

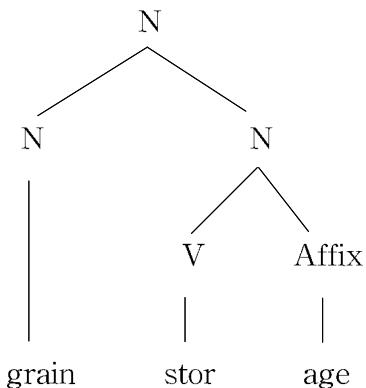
(40) 합성어의 종류

- a. Adjectival modifier+Noun: green card, white cap
- b. Noun + Noun: table lamp, cable car
- c. Vstem + Noun: search party, draw bridge
Noun + Vstem: sunrise, chimney sweep
- V-affix + Noun: delivery boy, cleaning lady
- Noun + V-affix: grain-storage, task assignment
- d. Noun + V-ing: house keeping

Noun + V-er: gun-runner

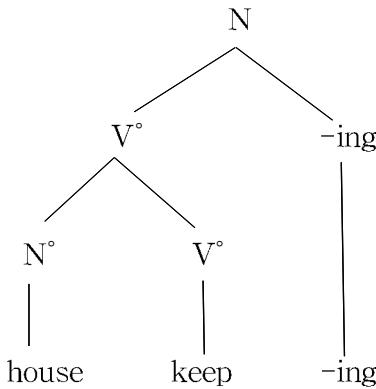
(40a)는 어근합성어의 예이고, (40b)는 Lees(1960)가 변형규칙에 의해 도출된다고 주장한 것이다. 그러나 Fabb(1984)는 (40b)의 경우 서술삭제규칙의 문제로 어휘부에 맡겨져야 한다고 보았으며, (40c) 또한 어휘부에서 생성되어야 한다고 주장한다. (40d)는 Fabb(1984)가 의미역의 가시조건을 준수하는 종합합성어로 분류한 것이다. 아래 (41)은 *grain-storage*와 같은 예가 통사부에서 생성될 수 없음을 보이기 위해 제시된 것이다.

(41) grain-storage



(41)에서 *storage*는 명사이므로 *grain*에 격을 부여하지 못하고, 동사 *store* 또한 *grain*을 직접 지배하고 있지 않으므로 격을 부여할 수 없다. 이는 의미역 가시조건을 어기게 되므로 (41)을 종합합성어로 볼 수 없다는 것이 Fabb(1984)의 주장이다. 반면에 Fabb(1984)는 (40d)의 *house keeping*과 같은 예는 아래 (42)와 같은 구조를 가지며 의미역 가시조건을 준수하므로 이것을 종합합성어로 분류할 수 있다고 본다.

(42) house keeping



Selkirk(1982)는 구금지제약이라는 제약을 설정하여 구가 종합합성어의 비핵어가 될 수 없다고 주장한 반면, Fabb(1984)는 구도 종합합성어의 비핵어로 가능하다고 주장한다. Fabb(1984)는 구가 통사부에서 형성되기 때문에 만약 구가 종합합성어의 구성요소로 가능하다면 합성어의 형성과정이 어휘부를 벗어나 통사부에서 형성된다는 주장에 대한 중요한 증거가 될 것이라고 하였다. 아래 (43)은 이를 구체화한 것이다.

- (43) [old house] lover
- [used book] seller
- [wooden furniture] varnishing
- [happy enough] looking

Fabb(1984)는 비록 그 수가 제한되어 있기는 하지만 (43)과 같은 예가 있다고 본다. 그러나 Fabb(1984)의 주장은 동일한 모양의 접사들이 왜 통사부와 어휘부에 나뉘어서 침가되는지에 대한 해답을 해주지 못하는 결점을 드러낸다. 특히 Fabb(1984)의 주장은 단어형성과정 가운데 통사적 원칙으로 설명하기 편한 것들만 통사부로 남겨두고 나머지 것들은 어휘부의 뒷으로 돌리는 한계를 보여주었다.

4.3 요약

이 장에서는 통사적 관점에 기반한 영어 합성어 분석의 문제점을 지적하였다. 4.1에서는 구문에 기초를 두고 변형을 통한 합성어 형성을 주장한 Lees(1960)의 이론체계를 살펴보았다. Lees(1960)는 명사적 합성어의 형성을 문장구조의 기저형에 기초한 변형규칙에 의한 것으로 분석하였다. 따라서 *steamboat*의 경우, 그 기저문을 *a boat which is powered by steam*으로 보고 *a boat which carries steam*이나 혹은 *a boat which is made of steam*으로 볼 수 없다고 주장하였다. 또한 Lees(1960)는 *wind-mill*과 *flour-mill*은 ‘명사-명사’라는 동일한 구조를 가지고 있음에도 불구하고 두 합성어가 서로 다른 기저문 (*wind-mill* ← *Wind powers the mill*, *flour-mill* ← *The mill grinds the flour*)을 지니므로 두 구성요소 사이의 문법구조가 같지 않다고 주장한다. 그러나 Lees(1960)의 주장을 따르면 *wind-mill*과 같이 합성어를 기저문에서 이끌어 낼 경우, 하나의 합성어에 여러 개의 기저문이 가능하기 때문에 설득력이 없다는 것이다. 그리고 Lees(1960)의 연구가 비판을 받는 또 다른 이유는 *chairman*과 같은 외침합성어는 기저문을 가지지 못한다는 점이다.

4.2에서 Fabb(1984)는 단어에 따라 형성되는 위치가 어휘부와 통사부로 구별되어야 한다고 제안한 이론을 살펴보았다. Fabb(1984)는 통사론의 원칙을 지키는 규칙적인 단어형성과정만을 통사부에서 다루어야 한다고 보았으며, 종합합성어의 두 구성요소가 통사적인 문법관계를 갖는다고 보았다. 그는 어휘부가 규칙성과는 무관하게 사전에 등재된 요소가 되며 단어에 따라서 생성되는 위치가 어휘부와 통사부로 구별되어야 한다고 주장하였다. 또한 Fabb(1984)는 동사형 파생어를 구성요소로 지니는 종합합성어의 구조를 투사원칙에 의해 설명하며 단어형성 과정에서 통사적 성분을 입력형으로 취할 수 있음을 제안하였다. 그러나 Fabb(1984)의 주장은 동일한 모양의 접사들이 왜 통사부와 어휘부로 나뉘어서 첨가되는지에 대한 해답을 주지 못하는 결점이 있다. 특히 Fabb(1984)의 주장은 단

어형성과정 가운데 통사적 원칙으로 설명하기 편한 것들만 통사부로 남겨두고 나머지 것들은 어휘부의 봇으로 돌리는 한계를 보여준다.

제 5 장 어휘 · 통사적 관점에서 본 영어 합성어

제3장과 제4장에서는 영어의 합성어형성과정을 어휘적인 관점과 통사적인 관점으로 나누어 밝혔고 그에 따른 문제점을 제시하였다. 이 장에서는 제3장과 제4장에서 살펴보았던 문제점을 해결하기 위한 대안으로 어휘 · 통사적인 관점에서 영어 합성어를 분석 · 검토하겠다. 이를 통해 영어 합성어가 어휘적이거나 통사적인 어느 한 부분이 아닌 두 영역의 상호작용을 통해 이루어진다는 관점이 보다 설득력이 있음을 밝히겠다. 5.1에서는 영어 합성어의 양면적 특성을, 5.2에서는 합성어의 내부구조를, 그리고 5.3에서는 어휘 · 통사적 관점에서 영어 합성어를 종합하여 정리하겠다.

5.1 영어 합성어의 양면적 특성

영어 합성어형성은 형태론과 통사론의 두 경계에서 다루어진다고 말할 수 있다. 이러한 현상은 어근합성어보다 종합합성어에서 두드러지게 나타난다. *truck driver*의 경우 합성어의 비핵어인 *truck*이 핵어인 *driver*의 내부논항인 직접목적어라는 사실을 *drive a truck*이라는 동사구의 구조에서 도출됨을 알 수 있다. 그러나 *redneck*의 경우 *red*와 *neck*이 각각 독립적인 어휘이며 의미면에서도 합성성을 가지지 않는 어휘화된 합성어라 볼 수 있다. 따라서 영어의 합성어형성을 어휘적 특성과 통사적 특성으로 구분하여 살펴보도록 하겠다(안상철 1998).

(44) 영어 합성어의 어휘적 특성

a. 어휘화

본래의 뜻을 점진적으로 상실하고 의미가 표류되는 과정이다.

예) pen knife ‘주머니칼’ paleface ‘백인’ blackmail ‘협박편지’

b. 비지칭성

truck driver의 truck은 특정 truck을 지칭하지 않으므로 굴절의 과정을 지닐 수 없다.

예) *trucks driver *pickedpocket

c. 형태론적 통합성

합성어는 단어와 같은 하나의 단위이므로 합성어 내에 다른 요소가 침가되거나 일부만의 수식을 받을 수 없다.

예) *dark coffee-maker *coffee old maker *truck young driver

(44)와 같이 합성어는 그 자체가 하나의 단어이기 때문에 일반적인 구나 문장이 갖지 못하는 특성을 갖는다. 합성어는 이러한 어휘적 특성뿐만 아니라 통사적 특성도 지니고 있어 그 특성을 보면 아래 (45)와 같다.

(45) 영어 합성어의 통사적 특성

a. 문장이나 구의 구성요소들이 갖는 것과 같은 상호관계를 지님

- i . 수식어-핵 관계: steamboat
- ii. 논항-서술어 관계: truck driver, cut throat

iii. 동격관계: mother-child, cook-housemaid, space-time

b. 반복성을 지님

- i . argument structure
- ii. argument structure conference
- iii. argument structure conference program

c. 성분구조를 지님

- i . [[modern language] teaching]

'teaching of modern languages'

ii. [modern [language teaching]]

'language teaching which is modern'

(45)의 영어 합성어에 나타나는 통사적 특성 가운데 (45c)는 동일한 배열의 구조를 가지지만 그 구조의 결합이 다름으로 인해 다른 의미를 갖는 합성어가 형성됨을 보인다.

이상의 논의에서 살펴본 것처럼 합성어는 어휘적 특성뿐만 아니라 통사적 특성을 지니는 양면성을 보인다. 따라서 영어 합성어를 어휘적 측면과 통사적 측면의 통합적인 관점에서 이해하는 것이 보다 타당한 대안으로 여겨진다.

5.2 합성어의 내부구조

Plag(2003)는 합성어를 막연하게 두 요소의 결합이라고 본다면, 이는 두 요소와 관련된 가정을 포함한다고 보고 있다. 하나는 합성어가 두 요소로 구성되어 있다는 것이고 다른 하나는 이러한 요소들도 단어라는 것이다. 그러나 (46)의 합성어는 오직 두 요소만으로 형성되지 않는다는 것을 보인다.

(46) power source requirement

engine communication error

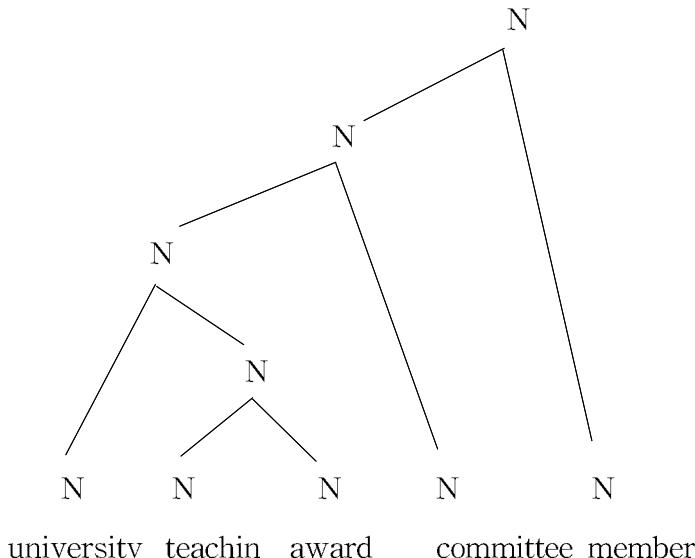
communication technology equipment

또한 *university teaching award committee member*처럼 합성어가 그 이상의 요소로 이루어질 수 있다는 점을 감안하여 두 요소만으로 구성되어 있다는 가정은 설득력이 없다. 그러나 이러한 다형태소로 구성된 단어를 두 개의 하위 요소를 갖는 계층구조로 분석하는 것은 가능하다. 예를 들면 *university*

*teaching award committee member*의 결합과정을 보면 (47)과 같은 성분구조와 수형도를 갖게 되어 그 계층구조를 표시할 수 있다.

- (47) a. [[[university [teaching award]] committee] member]

b.



위의 (47)은 다섯 개의 구성요소가 결합될 때 두 개의 요소가 합성어를 형성하고 있음을 보이고 있다. 가장 내부의 구성요소인 [teaching award]는 *teaching*과 *award*로 구성되고, [university teaching award]는 *university*와 *teaching award*로, [university teaching award committee]는 *university teaching award*와 *committee*로 구성되어 있다. 이러한 분석이 모든 합성어에 가능하다는 가정 하에 이 논문에서는 ‘합성어는 이중구조이다’로 공식화하겠다. 아래 (48)은 합성어의 구성요소로 어떤 형태요소가 나타날 수 있는지를 보인 것이다.

- (48) a. astrophysics

biochemistry

- photoionize
- b. parks commissioner
 teeth marks
 systems analyst
- c. pipe-and-slipper husband
 off-the rack dress
 over-the fence gossip

(48a)는 자립형태소가 아닌 요소(astro-, bio-, photo-)로 구성된 합성어들이 다. 따라서 이제 단어의 결합만이 아닌 어근의 결합으로도 합성어가 형성될 수 있다. 그러나 (48b)는 첫 요소가 복수형이므로 어근이 아니라 (문법적) 단어인 것이다. (48c)는 문장 구성상 구도 구합성어의 요소로 나타날 수 있음을 보여준다. 이를 바탕으로 합성어는 두 요소로 이루어져 있는 단어로 첫 번째 요소는 어근, 단어 혹은 구일 수 있고, 두 번째 요소는 어근이나 단어일 수 있다는 것이다. Plag(2003: 137)는 합성어의 구성요소와 핵의 관계를 (49)과 같은 영어 합성어 구조공식으로 정리하였다.

(49) 영어 합성어 구조공식

- a. [X Y] y
 - b. X= {root, word, phrase}
 - Y= {root, word}
- (y = grammatical properties inherited from Y)

(49)은 합성어가 이중구조를 가져야 하고 또 어떤 구성요소가 특정 위치에 놓이는지를 보여주는 합성어 모형이며, 오른쪽 요소가 핵이 되어 자체적으로 합성어의 문법적 특성을 전해주는 요소라는 것을 보여준다.

5.3 어휘 · 통사적 관점에 의한 분석

5.3에서는 5.2에서 살펴보았던 합성어의 내부구조에 관한 정리를 바탕으로 합성어를 어휘 · 통사적 관점에서 분석 · 검토해보도록 하겠다. 3.3을 통해 살펴보았듯이 Selkirk(1982)는 문장구조의 통사적 핵심어계층이론을 단어에까지 확대 · 적용하였다. 아래 (50)은 Selkirk(1982)의 문맥자유바꿔쓰기규칙이다.

(50) 문맥자유바꿔쓰기규칙

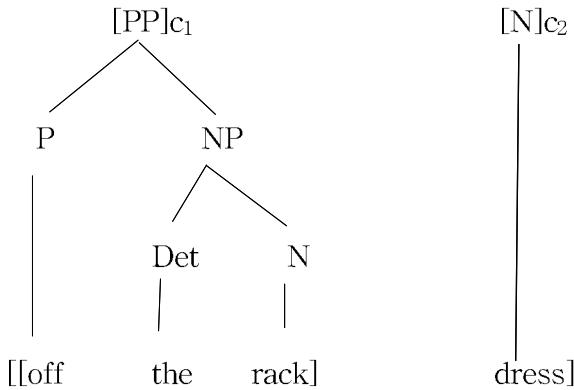
- a. Word → Word Word
- b. i . Word → Word Affix
 - ii . Word → Affix Word
- c. Word → Root
- d. Root → Root Root
- e. i . Root → Root Affix
 - ii . Root → Affix Root

Selkirk(1982)에 따르면, (50a)는 합성어형성으로 단어는 그와 같거나 그보다 작은 집합체는 포함할 수 있으나 그보다 큰 구는 단어형성에서 제외됨을 보인 것으로 구금지제약을 나타낸다. Selkirk(1982)의 이러한 문제점을 해결하고자 이 논문에서는 Selkirk(1982)의 (50a)의 합성어형성을 수정하여 두 요소의 결합으로 인한 단어형성으로 보고 (51)과 같이 구체화하겠다. 아래 (51)에서 c는 구성요소를 의미한다.

(51) 합성어 → []c₁ []c₂

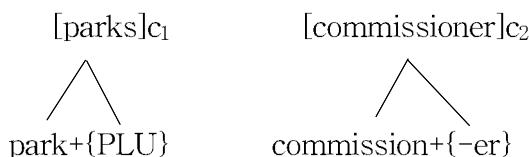
5.1에서 밝힌 합성어의 어휘적 특성과 통사적 특성의 양면성을 인정하고 통사론의 핵심어계층이론을 적용한다면, (51)의 첫 번째 요소가 통사적 구조를 반영할 수 있으므로 구의 결합도 가능하다고 본다. 아래 (52)는 *off-the-rack dress*를 구체화하여 밝힌 것이다.

(52) off the rack dress



그리고 (51)의 두 번째 요소는 핵의 성질을 지닐 뿐만 아니라 합성어의 통사적 범주를 반영하므로 어근이나 어미가 되어야 함을 보여준다. 만약 두 번째 요소가 구라면, 이것은 합성어가 아니기 때문이다. 또한 두 요소는 (53)에서와 같이 각각의 접사화과정을 거친 이후에도 가능하다.

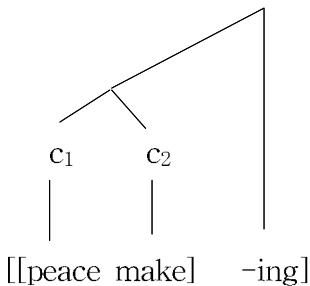
(53) parks commissioner



(53)은 합성어 각각의 구성요소가 접사첨가로 인한 변형을 겪기도 하지만 결국 합성어의 구성요소는 두 개가 됨을 보여준다. 이는 합성어가 어휘적 경계

에서뿐만 아니라 통사적인 경계에서도 적용되고 있음을 보여준다. 결국 (53)은 일반적인 단어형성 과정으로는 쉽게 해결되지 않는 합성어 분석의 문제점에 대한 적절한 대안임을 보여준다. 아래 (54)는 종합합성어의 구조분석을 보인 것이다.

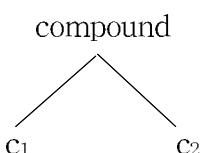
(54) peace making



(54)는 동사의 파생형접사가 나타나는 종합합성어는 통사적 구조로 분석될 수 있음을 보이고 있기 때문에 *peace making*은 *make peace*의 기저문에서 도출되어야 함을 보여준다. 종합합성어의 의미는 그 합성어와 대응하는 문장구조를 반영하고 있기 때문에 의미가 투명하고 합성적이다. 일반적으로 합성어의 비핵어는 동사구 내에서와 같은 동일한 의미역할을 갖는다고 볼 수 있으므로 합성어를 모두 외우거나 어휘목록에 등재할 필요는 없다는 결론을 내릴 수 있다.

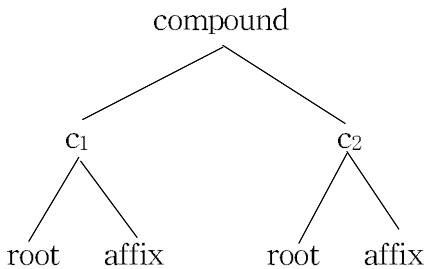
지금까지 5.3을 통해 살펴본 결과를 정리하면, 다음과 같다. 첫째, 합성어는 아래 (55)에서와 같이 두 요소의 결합으로 구성된다.

(55)



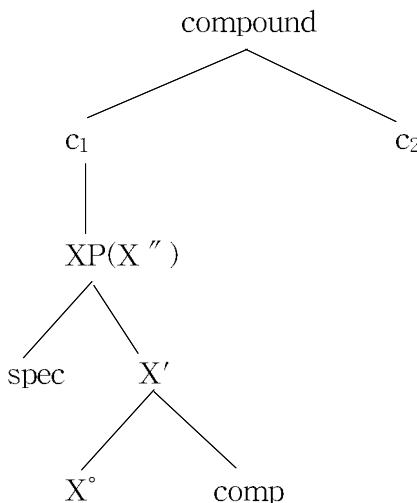
둘째, 합성어를 구성하는 각각의 요소는 아래 (56)에서와 같이 어휘·형태적인 접사첨가 과정을 거친 후에도 가능하다.

(56)



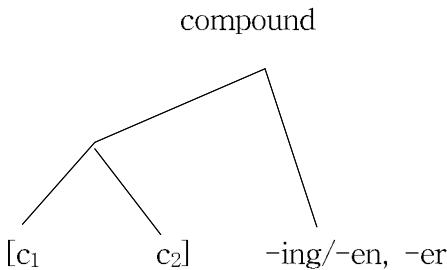
셋째, c₁의 요소는 구도 가능하지만 c₂의 요소는 구가 불가능하다. 이는 c₂가 합성어의 핵으로 통사적인 범주를 전이하기 때문이다. 만약 c₂의 요소가 구라면, 이는 단어가 아닌 구가 되어야 한다. 이를 도식화하면, 아래 (57)과 같다.

(57)



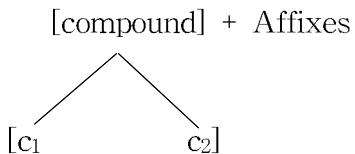
넷째, 특히 아래 (58)에서처럼 종합합성어의 경우에는 구성요소 사이의 관계가 동사구의 높항구조 사이의 관계와 같다고 볼 수 있다.

(58)



마지막으로 합성어는 아래 (59)에서처럼 하나의 단어와 같은 역할을 하므로 통상적인 단어처럼 접사첨가가 가능하다.

(59)



5.4 요약

제5장에서는 제3장과 제4장에서 살펴보았던 문제점을 해결하기 위한 대안으로 어휘·통사적인 관점에서 영어 합성어를 분석·검토해보았다. 이를 통해 영어 합성어가 어휘적이거나 통사적인 어느 한 부분이 아닌 두 영역의 상호작용을 통해 이루어져야 보다 설득력 있게 분석될 수 있음을 밝혔다. 이를 위해 5.1에서는 영어 합성어의 양면적 특성을, 5.2에서는 합성어의 내부구조를 살펴보았다. 그리고 5.3에서는 어휘·통사적 관점에서 영어 합성어를 분석·검토하였다.

영어 합성어의 양면적 특성 가운데 *red neck*은 각각 독립적인 어휘이지만 의미면에서는 합성성을 가지지 않는 어휘화된 합성어인 반면, *truck driver*는 *drive a truck*이라는 동사구의 구조에서 도출된 내부논항을 갖는 통사적 합성어임을 밝혔다.

합성어는 두 요소로 이루어져 있는 단어로 첫 번째 요소로는 어근, 단어 혹은 구가 가능하나 두 번째 요소로는 어근이나 단어만 가능하다. 또한 오른쪽 요소는 핵이 되어 자체적으로 합성어의 문법적 특성을 전이해주는 요소가 된다.

이 논문에서 대안으로 제시한 어휘·통사적 관점에서 분석한 그 결과를 요약하면 다음과 같다. 첫째, 합성어는 두 요소의 결합으로 구성된다. 둘째, 합성어를 구성하는 각각의 요소는 어휘·형태적인 접사첨가 과정을 거친 후에도 가능하다. 셋째, c_1 의 요소로 구도 가능하지만 c_2 의 요소로는 구가 불가능하다. c_2 는 합성어의 핵으로 통사적인 범주를 전이하기 때문에 c_2 의 요소가 구라면, 이 합성어는 단어가 아닌 구가 되어야 한다. 넷째, 특히 종합합성어의 경우에는 구성요소 사이의 관계가 동사구의 논항구조 사이의 관계와 동일한 특성을 지닌다. 다섯째, 합성어는 하나의 단어와 같은 역할을 하므로 통상적인 단어처럼 접사첨가가 가능하다.

제 6 장. 결론

이 논문에서는 먼저 Chomsky(1970), Allen(1978) 그리고 Selkirk(1982) 등에 의한 형태·어휘적 분석방식과 Lees(1960)와 Fabb(1984) 등에 의한 통사적 분석방식의 문제점을 지적하였다. 그리고 이에 대한 대안으로 영어 합성어의 양면성인 어휘적 특성과 통사적 특성을 통합함으로써 합성어 분석을 시도하였다. 이를 통해 어휘·통사적 관점에서 합성어의 분석이 보다 설득력 있는 대안임을 밝혔다.

2.1에서는 합성어의 정의와 특성을 살펴보았다.

첫째, 합성어는 독립된 단어 또는 여기로 나타날 수 있는 두 개의 낱말이 결합하여 생긴 단어이다. 그러나 학자들마다 합성어에 대한 정의를 내리는 기준이 다르기 때문에 논란의 여지가 있다. 둘째, 여러 학자들의 주장에 근거하여 이 논문에서는 합성어를 둘 또는 그 이상의 독립된 낱말이나 어간이 고정된 순서에 의해 결합된 형태를 가지고 있으며 어느 다른 요소에 의해서 분리될 수 없는 하나의 낱말이나 하나의 단위로서의 특성을 갖는 단어로 정의하였다.

2.2에서는 핵과 합성어의 유형을 살펴보았다.

첫째, 영어 합성어의 대부분은 왼쪽 단어가 오른쪽 단어를 수식하는 수식구조를 이루고 있다. 둘째, 합성어는 수식어-핵 구조를 이루고 있어서 핵이 다른 구성요소의 수식을 받고 일반적으로 오른쪽에 위치하며 통사적 정보와 의미적 정보를 부여한다. 셋째, 합성어는 형태상의 차이에 따라 내심합성어와 외심합성어 그리고 연결합성어로 분류된다. 넷째, 합성어는 구성요소의 형태에 따라 일차합성어와 이차합성어로 분류된다.

2.3에서는 합성어의 강세에 관해 살펴보았다.

첫째, 일반적으로 합성어는 구와는 다른 강세유형을 갖는다. 구는 마지막 단어가 강세를 받는 반면, 합성어는 첫 번째 요소가 강세를 받는다. 둘째, 두 개

이상의 낱말로 이루어진 합성어에서 가장 강한 강세는 가장 내부에 결합된 합성어의 원쪽에 위치하고, 그 자체가 합성어가 아닌 요소에서는 강세가 나타나지 않는다.

제3장에서는 어휘적 관점의 영어 합성어 분석에 대한 문제점을 지적하였다.

3.1에서는 어휘형성과 관련된 별도의 형태부를 제안한 Chomsky(1970)의 이론을 살펴보았다. Chomsky(1970)는 변형에 의한 어휘형성을 반대하며 어휘형성 과정은 어휘부에서 이루어져야 한다고 보고 통사부와 어휘부를 구분하였다. 또한 Chomsky(1970)는 동명사적 명사 *amusing*과 파생명사 *amusement*가 변형 규칙에 의한 것으로 본다면, 이들은 동일한 기저문에서 출발해야하지만 전자는 직접 목적어를 취하는 반면에 후자는 그렇지 못하여 변형규칙으로 설명할 수가 없다. 이러한 문제점을 해결하기 위해 Chomsky(1970)는 어휘부를 통사부에서 독립시켜야 한다고 주장하였다.

3.2에서는 형태규칙이 단계적 순서에 따라 적용된다는 단어형성과정을 주장한 Allen(1978)의 확대유순가설을 살펴보았다. Allen(1978)은 Siegel(1974)의 견해를 합성어형성에까지 발전시킨 확대유순가설을 제안하여 단어형성과 관련된 단계를 세 단계로 구분하였다. 1단계와 2단계는 접사첨가의 단계이고, 합성어형성은 3단계에서 이루어지며 굴절접사의 첨가는 통사부의 과정으로 보았다. 그러나 *pickpocket-hood*와 같은 단어는 *pickpocket*이라는 합성어의 과정을 거친 이후에 다시 *-hood*와 같은 접사첨가가 이루어지는 문제점을 드러낸다.

3.3에서는 문장구조의 핵심어계층이론을 단어층위에까지 적용한 Selkirk(1982)의 이론을 바탕으로 어휘적 관점에서 합성어를 분석하였다. 강어휘론자인 Selkirk는 통사론의 이론인 핵심어계층이론을 단어구조형성에 효율적으로 이용할 수 있다는 가능성을 보여주었다. Allen(1978)의 제안에서 문제가 된 *pickpocket-hood*와 같은 단어는 ‘Word → Word Word’의 형태이므로 통상적인 단어나 형태적 역할을 하기 때문에 단어에 접사가 첨가될 수 있다는 것이다. 또한 Selkirk(1982)는 문맥자유바꿔쓰기규칙을 통해 생산적인 합성어의 형성과정을

설명하였다. 그럼에도 불구하고 *do-it-yourself store*와 같이 통사적인 구조를 가지는 구가 포함된 합성어를 설명하는데 문제점을 드러낼 뿐만 아니라 ‘V+A’, ‘N+V’, ‘A+V’ 그리고 ‘V+V’ 등의 결합이 왜 나타날 수 없는지를 명확히 밝히지 못하는 한계를 드러낸다.

제4장에서는 통사적 관점에서 영어 합성어 분석의 문제점을 지적하였다.

4.1에서는 합성어형성이 문장구조의 기저형에서 변형을 통해 생성된다는 Lees(1960)의 주장을 살펴보았다. 이에 따라 Lees(1960)는 *steamboat*의 경우 *steam*이 *boat*의 재료나 화물의 뜻이 될 수 없는 이유로 그 기저문을 *a boat which is powered by steam*으로 보고, *a boat which carries steam*이나 *a boat which is made of steam*으로 보지 못하기 때문이라고 주장하였다. 또한 Lees(1960)는 *wind-mill*과 *flour-mill*은 ‘명사-명사’라는 동일한 구조를 가지고 있음에도 불구하고 두 합성어가 서로 다른 기저문(*wind-mill* ← *Wind powers the mill*, *flour-mill* ← *The mill grinds the flour*)을 지니므로 두 구성요소 사이의 문법구조가 같지 않다고 주장한다. 그러나 Lees(1960)의 주장은 *wind-mill*과 같이 합성어를 기저문에서 이끌어 낼 경우에 하나의 합성어에 여러 개의 기저문이 가능하기 때문에 설득력이 없다. 그리고 Lees(1960)의 연구가 비판받는 또 다른 이유는 *chairman*과 같은 외심합성어는 기저문을 갖지 못할 수도 있다고 보았기 때문이다.

4.2에서 Fabb(1984)는 단어에 따라 생성되는 위치가 어휘부와 통사부로 구별되어야 한다고 주장하였다. 또한 Fabb(1984)는 통사론의 원칙을 따른 규칙적인 단어형성과정만을 통사부에서 설명하였다. 따라서 종합합성어의 두 구성요소는 통사적 문법관계를 갖는다고 보았다. 또한 그는 구성요소로 동사형 파생어를 갖는 종합합성어의 구조는 투사원칙을 따라야 한다고 보고 단어형성과정에서 통사적 성분을 입력형으로 취할 수 있음을 제안하였다. 그러나 Fabb(1984)의 주장은 동일한 모양의 접사들이 왜 통사부와 어휘부에 나뉘어서 침가되는지에 대한 답을 주지 못하는 결점을 드러냈다. 특히 Fabb(1984)의 주장은 단어형성과정 가

운데 통사적 원칙으로 설명하기 편한 것들만 통사부로 남겨두고 나머지 것들은 어휘부의 봇으로 돌리는 한계를 보였다.

제5장에서는 제3장과 제4장에서 살펴보았던 문제점을 해결하기 위한 대안으로 어휘·통사적 관점에서 영어 합성어를 분석해보았다. 이를 통해 영어 합성어가 어휘적이거나 통사적인 어느 한 부분이 아닌 두 영역의 상호작용을 통해 이루어져야 한다는 관점이 보다 설득력이 있음을 밝혔다.

5.1에서는 영어 합성어의 양면적 특성에 관해 살펴보았다. *red neck*의 경우는 각각 독립적인 어휘이며 의미면에서도 합성성을 갖지 않는 어휘화된 합성어가 있는 반면, *truck driver*의 경우처럼 *drive a truck*라는 동사구의 구조에서 도출한 내부논항을 갖는 통사적 합성어가 있음을 밝혔다.

5.2에서는 합성어의 내부구조를 살펴보았다. 합성어는 두 요소로 이루어져 있는 단어로 첫 번째 요소는 어근, 단어 혹은 구일 수 있지만, 두 번째 요소는 어근이나 단어여야 한다. 그리고 오른쪽 요소는 핵이 되고 그 자체가 합성어의 문법적 특성을 전해주는 요소가 된다.

5.3에서는 이 논문에서 대안으로 제시한 어휘·통사적 관점을 살펴보았다. 첫째, 합성어는 두 요소의 결합으로 구성된다. 둘째, 합성어를 구성하는 각각의 요소는 어휘·형태적인 접사첨가 과정을 거친 후에도 가능하다. 셋째, c_1 의 요소에는 구도 가능하지만 c_2 의 요소에는 구는 불가능하다. 이는 c_2 가 합성어의 핵으로 통사적 범주를 전이하기 때문이다. 만약 c_2 의 요소가 구라면, 단어가 아닌 구가 되기 때문이다. 넷째, 특히 종합합성어의 경우에는 구성요소 사이의 관계가 동사구의 논항구조 관계와 동일한 특성을 지닌다. 다섯째, 합성어는 하나의 단어와 같은 역할을 하므로 통상적인 단어처럼 접사첨가가 가능하다.

참고문헌

- 김규진. (2003). 영어 합성어 구문 연구. 석사학위논문. 성균관대학교.
- 김숙영. (1996). 합성어구분에 의한 경계연구. *현대문법연구* 9-1, 205-228.
- 서정민 · 조학행. (2005). 현재완료와 중의성. *언어연구* 21, 185-207.
- 안상철. (1998). *형태론*. 서울: 민음사.
- 이봉선. (1987). 동사적 합성어에 대해서. *어학* 14, 119-133.
- 이영현. (2006). 부사어와 기능적 핵어. *언어학* 14-3, 31-52.
- 전상범. (1988). 영어 형태론연구: 복합어를 중심으로. *어학연구*, 331-347.
- 전상범. (2006). *형태론 개론*. 서울: 한국문화사.
- 조학행 · 서정민. (2009). 강세할당과 제약기반이론. 서울: 보고사.
- 허장용. (1993). *어휘음운론의 보편원리*. 박사학위논문. 전북대학교.
- Adams, V. (1973). *An Introduction to Modern English Word-Formation*. London: Longman.
- Allen, M. (1978). *Morphological Investigation*. Doctorial dissertation, University of Connecticut.
- Aronoff, M. (1976). *Word Formation in Generative Grammar*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Bauer, L. (1978). *The Grammar of Nominal Compounding*. Odense: Odense University Press.
- Bauer, L. (1983). *English Word-Formation*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Bloomfield, L. (1933). *Language*. New York: Holt.
- Botha, R. (1980). Word-based Morphology and Synthetic Compounding. Stellenbosch Papers in *Linguistics* 5.

- Chomsky, N. (1970). Remarks on Nominalization. In: Jacobs, R. and Rosenbaum, P. (eds.) *Readings in English Transformational Grammar*. Waltham, MA: Blaisdell.
- Chomsky, N. & M. Halle. (1968). *The Sound Pattern of English*. New York: Harper & Row.
- Fabb, N. (1984). *Syntactic Affixation*. Doctorial dissertation, MIT.
- Farmer, A. (1980). *On the Interaction of Morphology and Syntax*. Doctoral dissertation, MIT.
- Jespersen, O. (1942). *A Modern English Grammar on Historical Principles* (Volume 6). London: Allen & Unwin.
- Jespersen, O. (1961). *Language: Its Nature, Development and Origin*. New York: The Norton Library.
- Katamba, F. (1993). *Morphology*. The McMillan Press: London.
- Katamba, F. (1994). *English Word*. Routledge: London.
- Lees, R. (1960). *The Grammar of English Nominalization*. The Hague: Mouton.
- Lieber, R. (1980). *On the Organization of the Lexicon*. Doctoral dissertation, MIT.
- Lieberman, M. & A. Prince. (1977). On Stress and Linguistic Rhythm. *Linguistic Inquiry* 8, 249–336.
- Marchand, H. (1969). *The Categories and Types of Present-Day English Word-Formation: A Synchronic-Diachronic Approach*. Munich: C. H. Beck Verlagsbuchhandlung.
- Plag, I. (2003). *Word-Formation in English*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Roeper, T. & D. Siegel. (1978). A Lexical Transformation for Verbal

- Compounds. *Linguistic Inquiry* 9, 199–260.
- Selkirk, E. (1982). *The Syntax of Word*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Siegel, D. (1974). *Topics in English Morphology*. Doctoral dissertation, MIT.
- Spencer, A. (1988). Argument for Morpholexical Rules. *JL* 24, 1–30.
- Spencer, A. (1991). *Morphological Theory: An Introduction to Morphology in Generative Grammar*. Oxford: Blackwell Publishers.
- Sproat, R. (1985a). A Note on Rebracketing in Morphology. *MITWPL* 6, 199–205.
- Sproat, R. (1985b). *On Deriving the Lexicon*. Doctoral dissertation, MIT.
- Stonham, J. (1990). *Current Issues in Morphological Theory*. Doctoral dissertation, Stanford University.
- Warren, B. (1978). *Semantic Patterns of Noun-Noun Compounds*. Gothenburg: Gothenburg University Press.
- Williams, E. (1981). On the Notions ‘Lexically related’ and ‘Head of a Word’. *Linguistic Inquiry* 12, 245–74.

저작물 이용 허락서

학 과	영 어 교 육	학 번	20078039	과 정	석사
성 명	한글: 강 자 경 한문 : 姜 子 卿 영문 : Kang Ja Kyoung				
주 소	광주광역시 북구 두암동 부영아파트				
연락처	E-MAIL : kyoung238317@hanmail.net				
논문제목	한글 : 어휘·통사적 관점에서 본 영어 합성어 연구 영어 : A Study on English Compound Based on the Lexical and Syntactic Perspective				

본인이 저작한 위의 저작물에 대하여 다음과 같은 조건아래 조선대학교가 저작물을 이용할 수 있도록 허락하고 동의합니다.

- 다 음 -

- 저작물의 DB구축 및 인터넷을 포함한 정보통신망에의 공개를 위한 저작물의 복제, 기억장치에의 저장, 전송 등을 허락함
- 위의 목적을 위하여 필요한 범위 내에서의 편집·형식상의 변경을 허락함. 다만, 저작물의 내용변경은 금지함.
- 배포·전송된 저작물의 영리적 목적을 위한 복제, 저장, 전송 등은 금지함.
- 저작물에 대한 이용기간은 5년으로 하고, 기간종료 3개월 이내에 별도의 의사 표시가 없을 경우에는 저작물의 이용기간을 계속 연장함.
- 해당 저작물의 저작권을 타인에게 양도하거나 또는 출판을 허락을 하였을 경우에는 1개월 이내에 대학에 이를 통보함.
- 조선대학교는 저작물의 이용허락 이후 해당 저작물로 인하여 발생하는 타인에 의한 권리 침해에 대하여 일체의 법적 책임을 지지 않음
- 소속대학의 협정기관에 저작물의 제공 및 인터넷 등 정보통신망을 이용한 저작물의 전송·출력을 허락함.

동의여부 : 동의() 반대()

2010년 1월 일

저작자: 장 자 경 (서명 또는 인)

조선대학교 총장 귀하